

О СПЕЦИФИКЕ ЯЗЫКОВОЙ ПОДГОТОВКИ ГРАЖДАНСКИХ СПЕЦИАЛИСТОВ ДЛЯ СФЕРЫ ОКАЗАНИЯ ПОМОЩИ И ГУМАНИТАРНОГО РЕАГИРОВАНИЯ В ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СИТУАЦИЯХ

ON PECULIARITIES OF FOREIGN LANGUAGE TRAINING OF NON-MILITARY PROFESSIONALS IN THE SPHERE OF EMERGENCY RELIEF AND HUMANITARIAN RESPONSE

**E. Uyutova
V. Chunova
S. Kazakova**

Summary: The article is devoted to the problem of language training of specialists in the field of air navigation, law and advertising and public relations for work in the sphere of emergency situations. The authors discuss the necessity to apply the principles of interdisciplinary integration in teaching a professionally oriented foreign language in a non-linguistic university. The article provides a detailed analysis of the students' survey in order to find out the degree of their satisfaction with the quality of professionally oriented language training. As a result of the study, proposals for the optimization of the language training curriculum are formulated.

Keywords: foreign language training, interdisciplinary links, academic programme, professionally oriented foreign language course, independent student work.

Уютова Евгения Викторовна

кандидат филологических наук, доцент, ФГБВОУ ВО
«Академия гражданской защиты МЧС России
им. генерал-лейтенанта Д.И. Михайлика»
uyutova_ev@mail.ru

Чунова Вероника Леонидовна

кандидат педагогических наук, доцент, ФГБВОУ ВО
«Академия гражданской защиты МЧС России
им. генерал-лейтенанта Д.И. Михайлика»
v.chunova@agz.50.mchs.gov.ru

Казакова Светлана Анатольевна

старший преподаватель, ФГБВОУ ВО «Академия
гражданской защиты МЧС России
им. генерал-лейтенанта Д.И. Михайлика»
s.kazakova@agz.50.mchs.gov.ru

Аннотация: Статья посвящена проблеме языковой подготовки специалистов в сфере аэронавигации, юриспруденции и рекламы и связей с общественностью для работы в сфере чрезвычайных ситуаций. Авторы приводят теоретическое обоснование необходимости применения принципов межпредметной интеграции при обучении профессионально-ориентированному иностранному языку в условиях неязыкового вуза. В статье приводится подробный анализ опроса студентов с целью выяснения степени их удовлетворенности качеством профессионально-ориентированной языковой подготовки. В результате исследования сформулированы предложения по оптимизации учебной программы языковой подготовки студентов, обучающихся по указанным направлениям.

Ключевые слова: обучение иностранному языку, междисциплинарные связи, учебная программа, профессионально-ориентированный курс иностранного языка, самостоятельная работа.

Введение

Современный этап развития общества отмечен рядом глобальных тенденций, одной из которых является беспрецедентный рост количества природных и техногенных катастроф, влекущих за собой тяжелейшие последствия для населения. Под влиянием этих процессов особую актуальность приобретает обеспечение сферы гражданской защиты и реагирования в чрезвычайных ситуациях (далее – ЧС) трудовыми ресурсами. Решение проблем предотвращения ЧС и ликвидации их последствий требует объединения усилий специалистов не только военных, но и целого ряда гражданских специальностей. В этой связи все вузы системы МЧС России осуществляют подготовку кадрового состава

для служб и отделов МЧС по разным направлениям и профилям, в частности: государственное и муниципальное управление, юриспруденция, реклама и связи с общественностью, аэронавигация, экономика, инфокоммуникационные системы и технологии и пр.

Качество коммуникации оказывает непосредственное влияние на эффективность спасательных и гуманитарных операций, в том числе на международном уровне. Из этого следует признание важности роли английского языка как международного языка-посредника, на котором осуществляется взаимодействие между субъектами в ЧС [9, 11]. Данная проблематика уже не первый год привлекает научное внимание сотрудников кафедры иностранных языков Академии гражданской

защиты МЧС. В настоящий момент можно смело утверждать, что кафедра стала научной базой для развития двух **актуальных** направлений исследований: лингвистики чрезвычайных ситуаций и методики обучения иностранному языку военных и гражданских специалистов сферы ЧС. Первое направление изучает специфику институционального дискурса сферы ЧС, который представляет собой сложное, многокомпонентное явление [10, 11, 12]. Второе направление имеет своей целью оптимизацию учебно-методической базы для достижения высокого уровня языковой подготовки, отвечающего требованиям ФГОС [3,4].

Настоящее исследование призвано пополнить список работ методической направленности и имеет своей целью анализ опыта применения междисциплинарного подхода для языковой подготовки гражданских кадров сферы ЧС. Анализ проводился на основании результатов опроса студентов относительно качества профессионально-ориентированной языковой подготовки, которую они получают в ходе обучения на программах бакалавриата. Данный этап является логическим продолжением разработки и апробации профессионально-ориентированных курсов, разработанных на кафедре иностранных языков АГЗ МЧС по целому ряду профессиональных направлений: 40.03.01 «Юриспруденция», 25.03.03 «Аэронавигация», 42.03.01 «Реклама и связи с общественностью». Тематика исследования, безусловно, носит новаторский характер, поскольку междисциплинарный подход впервые применялся для разработки программ языковой подготовки гражданских специалистов по указанным направлениям в вузах системы МЧС России.

Научная парадигма исследования

Теоретической базой данного исследования служат современные научные теории междисциплинарной интеграции и методики преподавания ESP (English for special purposes).

Принцип *межпредметной* (часто также - *междисциплинарной*) *интеграции* лежит в основе работы кафедры иностранных языков АГЗ МЧС по созданию профессионально-ориентированных курсов по дисциплинам «Авиационный английский язык», «Иностранный язык в сфере юриспруденции», «Иностранный язык в сфере рекламы и связи с общественностью». Одной из разделяемых нами приоритетных точек зрения, которую часто можно встретить в научной литературе по изучаемому вопросу, является мнение о том, что создание интеграционной основы обучения иностранному языку является важнейшим условием, способствующим эффективности профессионально-ориентированного языкового образования в русле основных концепций компетентностного подхода [7, с. 195]. Как показывает теоретическое изучение во-

проса, термин *межпредметная интеграция* пользуется большой популярностью в современных методико-дидактических исследованиях, данной проблематике посвящены работы прошлых лет (Д. Дьюи, Д. Локк, Я.А. Коменский, И.Г. Песталоцци, К.Д. Ушинский, В.Я. Стоюнин, Н.Ф. Бунаков, В.И. Водовозов) и современности (О.А. Митусова, Б.О. Майер, Е.Н. Соловова, В.Т. Фоменко). Подробный хронологический анализ работ отечественной и зарубежной педагогики, обращенных к тематике междисциплинарности и междисциплинарной интеграции, представлен в исследовании А.А. Коростылевой и др. [6]. Вслед за А.А. Коростелевой и др. мы понимаем *межпредметную интеграцию* в образовании как фундаментальный процесс, в котором «межпредметное взаимодействие ... является определенным инструментом достижения поставленной учебной цели» [6, с. 865]. Солидаризируясь с мнением сторонников интегративного подхода в языковом образовании, авторы считают целесообразным рассматривать междисциплинарную интеграцию как синхронизацию преподавания профильных и языковых дисциплин. По мнению А.А. Сиротовой «в результате такой интеграции происходит профессионализация языковой дисциплины» [8, с. 8]. К сожалению, специфика учебных планов по описываемым направлениям в АГЗ МЧС не предполагает чтения курсов профильных дисциплин на иностранном языке, однако содержание и структура курсов профессионального иностранного языка тесно связаны с рядом дисциплин программы бакалавриата по специальности. Многолетний опыт авторов в обучении студентов по программам бакалавриата, магистратуры, адъюнктуры убедительно позволяет сделать вывод, что большинство студентов неязыковых специальностей не воспринимают иностранный язык как дисциплину, способствующую формированию их профессиональных компетенций, поэтому не всегда заинтересованы в его изучении. Именно поэтому мы настаиваем на выборе междисциплинарной интеграции в качестве основополагающего методического принципа, способного: а) повысить учебный интерес и мотивацию студентов; б) сменить приоритет с усвоения готовых знаний на самостоятельную познавательную деятельность «с учетом необходимости формировать у студентов интегрированный стиль мышления» [5, с. 2]. В этой связи мы видим своей основной целью создание особой познавательной среды, в которой изучение иностранного языка и предметной дисциплины составляют единое целое.

В настоящее время акцент в обучении иностранным языкам все больше смещается в сторону научно-практической значимости. Динамика развития международных отношений в области науки, техники и других сфер, повышает потребность в общении между специалистами разных направлений. Для эффективного обмена профессиональной информацией появился язык для специальных целей (Languages for Special/Specific Purposes – LSP), а вместе с ним и ESP (English for special purposes).

История возникновения ELS относится к середине XX, когда интенсивный рост науки, медицины, инженерии и технологии способствовал становлению английского языка, как языка международного общения. Следствием этого технического прогресса стала разработка специальных курсов для реализации специфических языковых задач. Так, известный британский лингвист Джон Манби создал специализированный курс для инженеров, который в дальнейшем стал базовой моделью для создания подобных курсов в юриспруденции и авиации.

ELS представляет собой специализированную форму преподавания английского языка, направленную на обучение студентов в определенной профессиональной деятельности. В противовес общему английскому, целью которого является предоставление студентам обширной области знаний английского языка, ELS нацелен на удовлетворение конкретных языковых потребностей будущих специалистов.

Одной из характеристик ELS является специфическая лексика, которая может включать термины, аббревиатуры, сокращения и другие специальные слова, применяемые в конкретной области. Например, юристы используют специализированный юридический язык для составления документов, заключения сделок, подготовки судебных документов и других юридических процессов. Этот вид языка включает юридические термины, правовые формулировки и специфические правовые концепции, которые необходимы для точного и четкого описания правовых аспектов.

Учитывая этот факт, сотрудники кафедры иностранных языков АГЗ МЧС при разработке методических пособий и учебных материалов большое внимание уделяют контексту деятельности, целевым установкам и профессиональным потребностям будущих специалистов, тем самым повышая уровень мотивации и создавая благоприятные условия для формирования необходимого уровня языковых и речевых компетенций.

В Академии гражданской защиты внедрение подхода межпредметной интеграции проходило поэтапно в течение периода с 2017 г. по настоящий момент. Сотрудниками кафедры разработаны три УМК по дисциплинам «Авиационный английский язык», «Иностранный язык в сфере юриспруденции», «Иностранный язык в сфере рекламы и связи с общественностью», включающие: рабочие программы, тематические планы, методические рекомендации по изучению дисциплины, пособия для аудиторной работы, пособия по самостоятельному чтению, пособия по развитию навыков устной речи.

Исследование и анализ результатов

Авторы глубоко убеждены в том, что изучение степе-

ни удовлетворенности обучающихся качеством профессионально-ориентированной языковой подготовки, ее соответствия требованиям, предъявляемым к молодым специалистам на рабочих местах, является крайне актуальным и имеет большое практическое значение, поскольку может содействовать разработке наиболее эффективных обучающих стратегий. В этой связи особенно ценным представляется изучение мнения обучающихся об их личном опыте и проблемах обучения в предложенном им формате.

Выбор респондентов для проведения опроса не является случайным, а обоснован тем, что именно по данным направлениям специальностей сотрудниками кафедры иностранных языков АГЗ МЧС были созданы практические профессионально-ориентированные курсы. Последовательность и принципы их создания, а также процедура апробации описаны в более ранних статьях авторов [Уютова-Казакова 2023].

Опрос был проведен с целью выявления отношения обучающихся к их профессионально-ориентированному курсу по иностранному языку. В опросе принимали участие 65 студентов 3-го и 4-го курсов АГЗ МЧС России, из них 14 студентов направления 25.03.03 «Аэронавигация», изучающих дисциплину «Авиационный английский язык», 34 студента 45.03.01 направления «Юриспруденция», изучающих дисциплину «Иностранный язык в сфере юриспруденции», 17 студентов направления 42.03.01 «Реклама и связи с общественностью», изучающих дисциплину «Иностранный язык в сфере рекламы и связи с общественностью».

Вопросы, предложенные студентам, касались следующих аспектов содержания программ по вышеперечисленным дисциплинам:

- связи между тематикой предлагаемых программ и тематикой специальных дисциплин их профиля подготовки с одной стороны; а также связь с тематикой ЧС с другой стороны;
- полезности курса с точки зрения терминологической лексики;
- возможности использования полученных знаний при прохождении практики, для учебы (например, при написании курсовых работ по другим предметам);
- количества аудиторных часов, выделяемых на дисциплину;
- полезности курса для будущей профессиональной деятельности;
- роли самостоятельной работы (внеаудиторного чтения), предусмотренного учебными программами.

Результаты опроса выявили следующее

Подавляющая часть (97%) участников опроса при-

знаёт, что содержание профессиональных дисциплин по направлениям отражено в тематике учебного материала программ по английскому языку, при этом всеми участниками подтверждается, что тематика ЧС присутствует во всех предлагаемых программах. Более 80% студентов отметили полезность изучаемой ими терминологической лексики в рамках учебных программ, и примерно такое же количество учащихся (82%) считают, что получаемые знания могут применяться ими как при прохождении практики по специальности, так и в процессе учебы по спецпредметам, в частности, при поиске материалов и изучения опыта других стран, а также при написании научных статей. Такое же количество студентов уверено, что полученные знания помогут им в будущей профессиональной деятельности.

Три четверти опрошенных удовлетворены количеством выделяемых часов на дисциплину. При этом только половина опрошенных по направлению «Аэронавигация» считают количество часов достаточным. Положительную роль самостоятельной работы над внеаудиторным чтением, которое дает возможность расширять фоновые знания и получать дополнительную информацию, отмечают 86% участников проведенного опроса.

Заключение

Проведенное авторами исследование, связанное с языковой подготовкой гражданских специалистов для сферы ЧС позволяет сделать следующие **выводы**:

1. качество иноязычной подготовки специалистов

различных профилей (в том числе, авиадиспетчеров, юристов, специалистов по рекламе и связям с общественностью и пр.) во многом определяет эффективность коммуникации в условиях чрезвычайной ситуации;

2. анализ теоретического материала убедительно демонстрирует, что тематика методических исследований особенностей языковой подготовки военных и гражданских специалистов сферы ЧС на современном этапе является недостаточно разработанной, что подтверждает ее актуальность и подчеркивает необходимость в дальнейшей разработке в русле новой научной парадигмы – лингводидактики чрезвычайных ситуаций;
3. на основании анализа результатов опроса студентов, можно смело утверждать, что большинство из них удовлетворены уровнем профессионально-ориентированной языковой подготовки в АГЗ МЧС и подтверждают наличие межпредметной интеграции языковых и профессиональных дисциплин;
4. в результате исследования также установлено, что дидактический потенциал дисциплины «Авиационный английский» может быть реализован более эффективно при увеличении количества часов, что следует рекомендовать разработчикам Учебного плана по специальности 25.03.03 «Аэронавигация», учитывая высокую профессиональную значимость данного направления.

Материал статьи может быть использован при разработке рабочих программ и пособий для обучения иностранному языку будущих специалистов системы ГО и ЧС.

ЛИТЕРАТУРА

1. Меньшиков А.В. Некоторые вопросы подготовки специалистов юридического профиля в высших учебных заведениях МЧС России / А.В. Меньшиков, Л.С. Муталиева. – Текст: непосредственный // Подготовка кадров в системе предупреждения и ликвидации последствий чрезвычайных ситуаций: Материалы Международной научно-практической конференции, Санкт-Петербург, 01 июня 2018 года. – Санкт-Петербург: Санкт-Петербургский университет Государственной противопожарной службы Министерства Российской Федерации по делам гражданской обороны, чрезвычайным ситуациям и ликвидации последствий стихийных бедствий, 2018. – С. 131–136.
2. Российская Федерация. Приказы Минобрнауки. Приказ Минобрнауки России от 13.08.2020 N 1011 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция» (Зарегистрировано в Минюсте России 07.09.2020 N 59673) / Российская Федерация. Приказы Минобрнауки. – Доступ из СПС КонсультантПлюс (дата обращения: 22.02.2023). – Текст: электронный.
3. Байкова И.А. Из опыта дистанционного обучения английскому языку в неязыковом вузе в экстремальных условиях / И.А. Байкова, О.А. Ивашкина. – Текст: непосредственный. // Иностраный язык в нелингвистическом вузе: академические исследования и педагогическая практика: Сборник материалов Межвузовской научно-практической конференции, Москва, 19–21 октября 2020 года. – Москва: Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Российский государственный университет имени А.Н. Косыгина (Технологии. Дизайн. Искусство)», 2021. – С. 7–12.
4. Байкова И.А. Типология электронных заданий для обучения профессионально-ориентированному иностранному языку: дидактические возможности LMS Moodle / И.А. Байкова, О.А. Ивашкина, Е.В. Уютова. – Текст: непосредственный // Пандемия-22: преподавание, анализ, дискурс в естественном многообразии иностранных языков. Т. 2: монография / кол. авторов; под ред. И.И. Климовой, М.Э. Конурбаева, Н.А. Козловцевой. — Москва: РУСАЙНС, 2022. — 560 с.
5. Казначеева С.Н. Интеграция иностранного языка с другими дисциплинами на основе личностно-деятельностного подхода с целью развития познавательной активности студентов / С.Н. Казначеева, Р.В. Репина – Текст: электронный // Интернет-журнал «Мир науки». – 2016 – Том 4. - №1. – URL: <http://>

- mir-nauki.com/PDF/16PDMN116.pdf
6. Коростелева А.А. Межпредметная интеграция как способ актуализации содержания современного образования / А.А. Коростелева, В.В. Крючкова, Т.Г. Жарковская, Н.Ю. Басик, М.Ю. Романова. — Текст: электронный // Международная научно-практическая конференция «Образовательное пространство в информационную эпоху - 2019» (International conference "Education Environment for the Information Age - 2019"): сборник научных трудов / под ред. С.В. Ивановой. М.: ФГБНУ «Институт стратегии развития образования РАО», 2019. — С. 860–876. — URL: EEIA-2019-sbornik_2.pdf (дата обращения: 23.02.2024).
 7. Никитенко О.А. Формирование интегративной основы обучения иностранному языку в магистратуре неязыкового вуза посредством информационно-коммуникационных технологий: 13.00.08, автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата педагогических наук: /Никитенко, Ольга Александровна. — Москва, 2013. — 21 с. — Текст: непосредственный.
 8. Сиротова А.А. Формирование интегрированной предметно-языковой компетентности обучающихся образовательных организаций высшего образования (на примере неязыковых направлений подготовки): 13.00.08: автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата педагогических наук: / Сиротова Анна Александровна. — Саратов, 2021. — 20 с. — Текст: непосредственный.
 9. Прошина З.Г. Контактная вариантология английского языка: Проблемы теории. World Englishes Paradigm / З.Г. Прошина. — 3-е издание, стереотипное. — Москва: Флинта, 2020. 208 с. — Текст: непосредственный.
 10. Уютова Е.В. Аббревиатурная терминология иноязычного дискурса сферы ЧС в контрастивном аспекте (английский и немецкий языки) / Е.В. Уютова, Н.Н. Вецпер, С.А. Казакова. — Текст: непосредственный // Филологические науки. Вопросы теории и практики. — 2022. — Т. 15, № 2. — С. 524–531.
 11. Уютова, Е. В. Лексика профессиональной сферы чрезвычайных ситуаций в обиходной англоязычной речи периода пандемии COVID-19 / Е.В. Уютова, С.А. Казакова. — Текст: непосредственный // Актуальные проблемы обучения иностранным языкам в неязыковом вузе: Материалы V Всероссийской научно-практической конференции, Москва, 24 мая 2023 года. — Москва: МОСКОВСКИЙ ПОЛИТЕХ, 2023. — С. 50–57.
 12. Уютова Е.В. Структурно-семантические особенности терминологии международного англоязычного дискурса чрезвычайных ситуаций / Е.В. Уютова, А.М. Поминова. — Текст: непосредственный // Социальные и гуманитарные науки на Дальнем Востоке. — 2022. — Т. 19, № 1. — С. 70–78.

© Уютова Евгения Викторовна (uyutova_ev@mail.ru), Чунова Вероника Леонидовна (v.chunova@agz.50.mchs.gov.ru), Казакова Светлана Анатольевна (s.kazakova@agz.50.mchs.gov.ru).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»